

SPANDAU KOMMT GROSS RAUS

Eine Sonderveröffentlichung vom 

Entdecken Sie Spandau!



Liebe Spandauer, liebe Berliner, liebe Zugereiste,

Stadt- und Bezirksmarketing ist nicht nur die Aufgabe von Profis, die mit Steuergeldern finanziert werden. Es ist vor allem die Aufgabe der Bürger selber. Dass dies funktionieren kann, sehen und lesen Sie auf den folgenden Seiten, die übrigens auch in den angrenzenden Bezirken erscheinen. Spandau hat etwas zu bieten! Den eigenen Bürgern, aber auch den Besuchern aus Nah und Fern. Dass das Spandauer Volksblatt und die Berliner Woche dies hier so umfangreich dokumentieren können, verdanken wir den engagierten Gewerbetreibenden, die mit ihren Anzeigen diese Sonderveröffentlichung finanzieren. Wir empfehlen Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, deren Angebote.

„Es war schon immer etwas Besonderes, ein Spandauer zu sein.“ Ein Satz mit Augenzwinkern, den man oft hört. Aber man muss anfügen: Was wären die Spandauer ohne ihre Berliner und Havelländer? Sicher nicht das wichtige Scharnier, das der westlichste Berliner Bezirk heute darstellt. Das belegen auch die Inserate von Firmen aus dem „Spandauer Umland“ auf unseren Sonderseiten. Firmen, die mit und in Spandau gute Geschäfte machen und hier gerne gesehen sind.

Kommen Sie uns besuchen, wenn Sie von außerhalb kommen, entdecken sie den eigenen Bezirk neu, wenn Sie Spandauer sind. Bleiben Sie der örtlichen Geschäftswelt gewogen und genießen Sie den Sommer!

Ihr Olaf Lezinsky
www.verlagsservice-lezinsky.de



Rund um St. Nikolai zeigt Spandau seinen ganz besonderen Charme. Foto: Christian Hahn

Zwischen Tradition und Moderne

Idyllische Kleinstadt und quirliger Großbezirk zugleich: Spandau hat ein ganz besonderes Flair

Es ist schon ein wenig sonderbar mit dem Bezirk Spandau. Andere Berliner und manch Einheimischer beschreiben die Havelstadt oft so, als wenn es sich um ein idyllisches Städtchen mit ein paar Tausend Einwohnern handelt.

Und wenn man auf dem Spandauer Markt in der Altstadt die Geschäfts-

leute, die Angestellten und die Ärzte beobachtet, wie sie sich und ihre Kunden oft noch per Handschlag oder gar mit Vornamen begrüßen, dann könnte man wirklich den Eindruck gewinnen, dass hier ein wenig die Zeit stehen geblieben ist. Hat sich nicht der inzwischen verstorbene Bürgermeister Konrad Birkholz selbst gerne als „Dorfschulze“ be-

zeichnet? Stellt man sich allerdings vor das Rathaus oder den Bahnhof, dann bekommt man in dem allgemeinen Trubel und Gebrause der Großstadt schnell etwas ganz anderes serviert: Fast eine viertel Million Menschen leben im fünften Berliner Verwaltungsbezirk. Und das sind so viele, wie in großen regionalen Zentren, vergleichbar Halle oder Aachen.

Wenn man sich heute die Frage stellt, „Kommt Spandau groß raus?“, wird man sich der Antwort differenziert nähern müssen. Denn diese „Stadt/Bezirk/Region“ mit neun Ortsteilen hat viele Gesichter.

Auf den folgenden Seiten stellen wir Ihnen heute einige ganz spezielle Spandauer Facetten vor.



Die Berolina Automeile feiert Einjähriges mit den SEAT Ibiza-Wochen!



mtl. Leasingrate
89,- Euro¹

ohne Anzahlung

SEAT Ibiza Sol 1.0 MPI 55 kW²

Fahrzeugpreis: 13.680,00 €, Nettodarlehensbetrag: 10.100,57 € (zzgl. Bereitstellung: 790,00 € und Zulassung: 145,00 €), Leasingrate 88,31 € / Monat, Laufzeit: 60 Monate, jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Sollzins p. a. (gebunden): 2,60 %, effektiver Jahreszins: 2,60 %, Gesamtbetrag: 5.040,00 €

²Kraftstoffverbrauch: innerorts: 6,5l/100 km, außerorts: 4,5l/100 km, kombiniert: 5,2l/100 km, CO₂-Emissionen: 118g/km, CO₂-Effizienz: C.



mtl. Leasingrate
99,- Euro¹

ohne Anzahlung

SEAT Ibiza ST Style 1.0 EcoTSI Start & Stop 70 kW³

Fahrzeugpreis: 19.090,00 €, Nettodarlehensbetrag: 12.907,02 € (zzgl. Bereitstellung: 790,00 € und Zulassung: 145,00 €), Leasingrate 99,02 € / Monat, Laufzeit: 48 Monate, jährliche Fahrleistung: 10.000 km, Sollzins p. a. (gebunden): 1,10 %, effektiver Jahreszins: 1,10 %, Gesamtbetrag: 4.560,00 €

³Kraftstoffverbrauch: innerorts: 5,1l/100 km, außerorts: 3,8l/100 km, kombiniert: 4,3l/100 km, CO₂-Emissionen: 101g/km, CO₂-Effizienz: C.

4 Marken, 1 Meile.



Autohaus Berolina GmbH und Audi Zentrum Berlin-Spandau GmbH
Brunsbütteler Damm 40-50, 13581 Berlin

☎ 030 338 009 0

✉ info@autohaus-berolina.de

Vorstellung des neuen SEAT Ibiza!

10.06.2017

¹Ein Angebot der SEAT Leasing, Zweigniederlassung der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorn Str. 57, 38112 Braunschweig. Bonität vorausgesetzt. Alle Werte inkl. gesetzlicher Mehrwertsteuer. Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes. Änderungen und Irrtümer vorbehalten. Abbildung kann Sonderausstattung enthalten.



von Olaf Lezinsky

Bildung, Kultur und Sport können nur dort blühen, wo es auch eine solide materielle Grundlage gibt. Und eine solche bietet die Spandauer Wirtschaft. Grund genug, auf den folgenden Seiten das Geschäftsleben der Havel- und Zitadellenstadt einmal näher zu beleuchten.

Dazu erst ein Blick in die jüngere Vergangenheit. Nach den auch in Spandau verheerenden Zerstörungen des letzten Krieges und den schwierigen Jahren des Wiederaufbaus konnte sich der Westteil Berlins und insbesondere Spandau wirtschaftlicher Prosperität erfreuen. Gewaltige Summen flossen aus Westdeutschland nach Berlin, um den von den Sozialisten eingemauerten Stadtstaat als einen Leuchtturm des Westens zu subventionieren. Insbesondere in Spandau gab es riesige industrielle Wirtschaftszweige, die von der Berlinförderung als „verlängerte Werkbank“ des Bundesgebiets am Leben gehalten wurden.

Spandau war (und ist) der größte Industriebezirk Berlins. Trotz Havelstrand, Wäldern und Feldern. Selbst in den traditionell weniger wohlhabenden Ortsteilen des Bezirks, der bis in die 20er-Jahre des letz-



Die solide Basis für alles

Handel und Gewerbe haben Höhen und auch Tiefen erlebt – doch derzeit kann man Spandau ohne Zweifel als Boomtown bezeichnen

ten Jahrhunderts eine eigenständige Stadt war, lebten viele wohlhabende Fach- und Industriearbeiter.

Mit dem Mauerfall und dem Wegfall der Subventionen entfielen viele der industriellen

Arbeitsplätze. Das bedeutete nach der ersten Wiedervereinigungseuphorie teilweisen Niedergang, Abwanderung von Wirtschaftskraft und soziale Probleme. Nicht nur in den alten Ortsteilen, sondern auch in den großen Neubaugebie-

ten am Spandauer Stadtrand. Viele alteingesessene Bewohner wurden arbeitslos, zogen weg, und viele Emigranten sind bis heute oft noch nicht richtig integriert. Trotz zahlloser Bemühungen der verantwortlichen Lokalpolitiker und

vieler engagierter Menschen lassen sich solche Probleme nicht allein vor Ort lösen. Aber inzwischen ist der allgemeine wirtschaftliche Aufschwung der letzten Jahre auch am Berliner Stadtrand angekommen. Viele neue Arbeitsplätze sind

entstanden, viele Firmen haben sich neu angesiedelt. Im Gegensatz zu den Citybezirken kann Spandau immer noch mit freien Gewerbeflächen punkten. Und es gibt auch noch Platz für ganz erhebliche Neubauprojekte. Man spricht von bis zu 10 000 neuen Wohnungen, die in Spandau entstehen sollen. Das ist auch besonders wichtig, denn der Berlinboom der letzten Jahre hat zu einer starken Verknappung des Angebots auf dem Wohnungsmarkt geführt.

Auch in den Außenbezirken Berlins sind die Mieten und Preise für Wohneigentum zuletzt drastisch angestiegen oder es ist kaum noch möglich, eine bezahlbare Wohnung zu finden. Mancher Makler, der jahrelang nur im Internet seine Angebote inserierte, kehrt wieder zur klassischen Zeitungsanzeige zurück, um dadurch Objekte zum Vermarkten einzuwerben.

Hier, im Spandauer Volksblatt, haben die Mitarbeiter der Redaktion und des Anzeigenverkaufs täglich mit vielen Gewerbetreibenden der unterschiedlichsten Branchen zu tun. Deshalb haben wir einen guten Einblick. Wohin geht nun der Trend? Welche Branchen entwickeln sich stark? Wo geht es eher verhalten zu? Wo gibt es besondere Probleme? ▶▶▶



**Busreisen- Tagesfahrten- Gruppenreisen-
Bustransfere- Vereinsausflüge-
Kurreisen- Busvermietung**

**Jubiläums-Reisejahr 2017
Wir haben noch Plätze frei !!!**

8 Tage Kitzbüheler Alpen im *Komfort Hotel Abelhof mit Blick auf den Großvenediger im Nationalpark Hohe Tauern
25.06. - 02.07.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 599,00 €**

6 Tage Fränkische Schweiz im ** Komfort Hotel Goldner Stern in Muggendorf, hier wird Gastfreundschaft noch groß geschrieben
07. - 12.07.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 529,00 €**

**6 Tage Bayern zum Drachenstich in Furth im Wald inkl. Premiere der Jahresaufführung
31. 07 - 05.08.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 530,00 €**

**6 Tage ins liebeliche Taubertal zu den Weinhängen nach Bad Mergentheim im AKZENT Vitalhotel König am Kurpark
27.08. - 01.09.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 449,00 €**

9 Tage Lago di Ledro im * Komfort Hotel Mezzolago. Die kleine Schwester des Gardasees ein See wie aus dem Bilderbuch
10. - 18.09.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 720,00 €**

6 Tage in die Rhön in die Schatzkammer der Natur * Komfort Hotel Rhön Residence
24. - 29.09.2017 Preis pro Person HP. im DZ: 549,00 €**

Bei allen Reisen Tagesprogramm, Busfahrten und Ausflüge im Komfortfernreisebus mit Bordservice, ThoVer-Reiseleitung, Haus zu Haus -Service von bei An- und Abreise im Preis inklusive.

Wir bieten Ihnen in unserem Jubiläums- Reisekatalog weitere 30 Bus- und Kur Reisen und 300 preisgünstige Tagesfahrten an. Z.B.:
04.07, 21.09. u. 11.10.17 Auf dem Mühlenberg - Reiterhof - Trechwitz: Busfahrt im Komfortfernreisebus mit Bordservice, Mittagessen, 2 Std. Kremserfahrt, Kaffee- und Kuchen, ThoVer-Reiseleitung Preis nur: 55,00 €

25.07.17 Müritz: Busfahrt, Stadtrundfahrt mit der Tschu-Tschu-Bahn, Mittagessen, Schifffahrt auf der Müritz, Besichtigung Mecklenburgische Glaswerkstatt, kleine Überraschung, Besuch mit Fischerkostung im Müritz-Fischerhof Eldenburg, ThoVer-Reiseleitung Preis nur: 44,00 €



Info. u. Buchungen, Katalogbestellung in unserem ThoVer-Reisebüro: Inh. Thomas Versin

Rubensstr.17 12159 Berlin Tel. 030/855 55 64 / 030 62903230

Kleiner Eingriff – große Wirkung!

www.havelland-kliniken.de



Viele OPs können heute minimalinvasiv durchgeführt werden. Dank kleiner Schnitte heißt das für unsere Patienten:

- > Exzellente Behandlungsergebnisse
- > weniger Schmerzen
- > bessere kosmetische Ergebnisse
- > schnellere Erholung.

Rufen Sie uns an. Wir nehmen uns Zeit für Sie.
Wir behandeln überregional und sind sehr gut zu erreichen!

- **MIC-Zentrum Havelland**
www.mic-zentrum-havelland.de
Tel: 03321 42-2222
- **Adipositaszentrum Havelland**
www.adipositaszentrum-havelland.de
Tel: 03321 42-1200



**MIC-Zentrum
Havelland**



Adipositaszentrum



HAVELLAND KLINIKEN GMBH
HAVELLAND KLINIKEN UNTERNEHMENSGRUPPE
Ketziner Straße 19 · 14641 Nauen · www.havelland-kliniken.de

Große Namen und Marktführer im Verborgenen

Fangen wir einmal bei den ganz großen Industriebetrieben an. Viele Namen, die früher einen besonderen Klang hatten, produzieren heute nicht mehr oder nur noch wenig im klassischen, industriellen Umfang. Da wären zum Beispiel Ohrenstein & Koppel, aber auch Siemens zu nennen. Auch bei Osram geht es heute mehr um Hightech als um die massenhafte Produktion von Glühbirnen. Das BMW Motorrad-Werk ist weiterhin ein gewaltiger industrieller Komplex, der von Spandau aus für den Weltmarkt produziert. Aber wenn man vielleicht einmal von den Bausch & Lomb Pharmawerken absieht, dann scheinen die ganz großen Namen ansonsten in Spandau rar gesät.

Dieser erste Eindruck täuscht! Mit der Firma Contag hat Spandau seit vielen Jahren einen Leiterplattenproduzenten erster Klasse. Trans Radio Sendersysteme, etwas versteckt in Hakenfelde, produziert Funkanlagen und Senderstationen für die ganze Welt auf allerhöchstem Niveau. E-shelter Deutschland betreibt hinter dem Finanzamt an der

Nonnendammallee eines der gewaltigsten Rechenzentren, einen riesigen Serverpark, von dem die wenigsten wissen, dass er in Spandau existiert. Dass in Spandau große Teile der Berliner Stromproduktion, der Müllentsorgung,



Osram produzierte hier einst tausendfach Glühbirnen.

der Wasserversorgung, Wasserreinigung und der Kraftstoffbevorratung in Ruhleben angesiedelt sind, kann man links und rechts der Straße Freiheit mit eigenen Augen sehen. Aber hier wie auch in den anderen Industriegebieten gilt: Man sollte einmal die vielen kleinen verschlungenen Straßen und Sträßchen abfahren, die Firmenschilder studieren und staunen. Zahllos ist das produzierende Groß- bis Kleingewerbe.

Am Wiesendamm hat sich in den letzten Jahren kurz vor der Bezirksgrenze nach Charlottenburg ein riesiges Baustoff-Recycling-Unternehmen angesiedelt. Die Firma Luna, die schon jetzt berlinweit Schulen und Kitas mit hochwertigem Mensaessen versorgt, baut ebenfalls gerade an der Freiheit. Und die Firma Wild produziert auf höchstem Niveau Aromen für die Lebensmittelindustrie weltweit.

Auf dem Gelände des Holzkontors Preußen am Sophienwerderweg wird eine der bundesweit leistungsstärksten Gebrauchtholzaufbereitungsanlagen mit einer Kapazität von 300 000 Tonnen pro Jahr betrieben. Man traut kaum seinen Augen, wenn man von der Straße aus die Holzgebirge sieht. Beeindruckend ist dort das Umschlagen großer Mengen per Schiff und Lkw. Von der Lage am Wasser sind auch Standorte wie die riesige Schüttmühle Berlin und die Betonmischwerke am Schlangengraben abhängig.

Viel Platz für neues Gewerbe

Kurios auch, was es alles an Firmen zwischen der Straße am Juliturm/Nonnendammallee und der Spree mit ihren Altarmen gibt oder sich

neu angesiedelt hat. Und das teilweise auf Laubengelände! Und schließlich sind insbesondere in West-Staaken und in Siemensstadt (ehemalige Siemensgelände am Wohlrabedamm) in den letzten Jahren gleich mehrere große neue Gewerbegebiete mit riesigen Hallen und Verwaltungsgebäuden entstanden. Hier finden sich zahlreiche bekannte, internationale und Berliner Firmennamen. Darunter auch viele Hightech-Unternehmen.

Doch muss man auch feststellen, dass die Welt größer geworden ist. Ein Unternehmen, das früher seinen Sitz in Spandau hatte, hat sich irgendwann eben auch als ein Spandauer Unternehmen verstanden. Die Chefs – so auch Zeitungsgründer Erich Lezinsky – trafen sich dann häufig schon vormittags in einer Gastwirtschaft am Hafenplatz und besprachen bei „Molle und Korn“ die wichtigen Geschäfte. Als die U-Bahn nach Ruhleben fertiggestellt war, riefen Spandauer Kaufleute besorgt: „Spandauer, kauft bei Spandauern!“ Und noch heute schmückt beispielsweise das Betriebsgelände der DEUTAG an der Freiheit/Ecke Schlangengraben ein großes Spandau-Wappen aus farbigen Pflastersteinen. Solchen Lokalpatriotismus findet man nicht mehr oft. ▶▶▶



Motorräder von BMW sind made in Spandau.



Der neue Siemensstadt-Park. Fotos: Christian Hahn



Der Weltkonzern Siemens gab sogar einem Spandauer Ortsteil seinen Namen.

TEL. 03321 / 74 87 578
Am Schlangenhorst 21
Nauen bei Berlin
www.lavendelhof-nauen.de

Hotel
Lavendelhof

ab Berlin/Hbf nur 20min. mit dem RE2 bis Bhf Nauen

Wo in Nauen? 5min. vom Bahnhof



ÜBERNACHTEN MIT LAVENDELDUFT



Tag der offenen Tür
am Samstag und Sonntag 10 - 11.06.2017
von 12:00 - 18:00 Uhr
mit Grillbuffet und Esselführung

Erleben Sie unser neues Hotel in der historischen „Funkstadt“ Nauen am Rande von Berlin-City. Unser Team bietet Ihnen einen umfassenden und modernen Service. Wir laden Sie ein auch unseren Freizeit- und Eselhof kennenzulernen. Erleben Sie ein angenehmen Familiennachmittag am Wochenende des 10.06 - 11.06.2017 bei Grillbuffet, Esselführung, Garten – und Kräutertführung.

Ein Unternehmen der
HavelLife



gardinenlift

Gardinen aufhängen ohne Leiter



Gratis
Aufmaß reservieren

Für Ihre Deckenschiene oder Gardinenstange
Direkt vom Hersteller 030 / 35 50 78 30

Gardinenlift-Center | Am Zeppelinpark 55 | 13591 Berlin
www.gardinenlift.de

Wussten Sie schon ...

... dass Spandau über 118 272 Wohnungen verfügt? Der größte Teil von ihnen, nämlich 41 648, hat drei Räume. Insgesamt leben in Spandau 231 120 Menschen. Mit 43 765 Einwohnern ist Staaken der größte Ortsteil, Gatow mit 4242 der kleinste. Quelle: Amt für Statistik, Stand: 2015

ZIMMER FREI

in einer Wohngemeinschaft für ältere Menschen mit Demenzerkrankung in Berlin-Spandau nahe der Havel.

Wir bieten älteren Menschen mit erhöhtem Pflegebedarf ein gemütliches Zuhause mit einer professionellen Pflege rund um die Uhr.

Nähere Informationen dazu erhalten Sie vom

Pflegekreis Naffin
Torweg 86
13591 Berlin
Tel.: 030/375 88 1 88



Standort mit vielen Vorteilen

Bei aller Verbundenheit zu Spandau: manch ein Unternehmen hat sich hier eben nur deshalb angesiedelt, weil es einen geeigneten Standort gab. Lokalpatriotismus, immer noch ein knallharter Standortvorteil, braucht aber Zeit, bis er sich entwickelt. Das gilt für den zugewanderten Menschen aus aller Welt ebenso wie für Firmen. Das mag man als alter Spandauer bedauern, aber so ist nun einmal der Gang der Dinge.



Die Firmen an der Freiheit, darunter Abfallentsorger, Beton- und Kraftwerke, profitieren auch von Spandaus günstiger Wasserlage.



Idyllisch gelegen: das Evangelische Johannesstift.

Selbst die bisherige Aufzählung beschreibt nur einen winzigen Teil dessen, was sich in den letzten Jahren in der Spandauer Wirtschaft neu entwickelt oder erhalten hat. Ganz zu schweigen von den zahllosen Selbstständigen oder Kleinunternehmen, die hier ansässig sind. Dazu der Handel: In Altstadtnähe und in Haselhorst sind neue Einkaufszentren entstanden, in Siemensstadt wird gerade eines der ältesten in Deutschland modernisiert.

In Kladow entstand ein Einkaufszentrum, das sich recht harmonisch in die eher ländliche Atmosphäre einpasst und rege angenommen wird. Und auch das Staaken-Center in der Obstallee ist zu einem echten Mittelpunkt geworden. Besonders die Möbelbranche und Baumärkte für die wachsende Bevölkerung sind in Spandau stark vertreten. Die Leser unserer Zeitungen bemerken das jede Woche, wenn die vielen verschiedenen Firmen in Prospekten und Anzeigen um die Kunden werben. Da gibt es nach wie vor Familienbetriebe wie auch die Filialen von ganz großen Playern.

Spandaus Wirtschaft wird gut vertreten

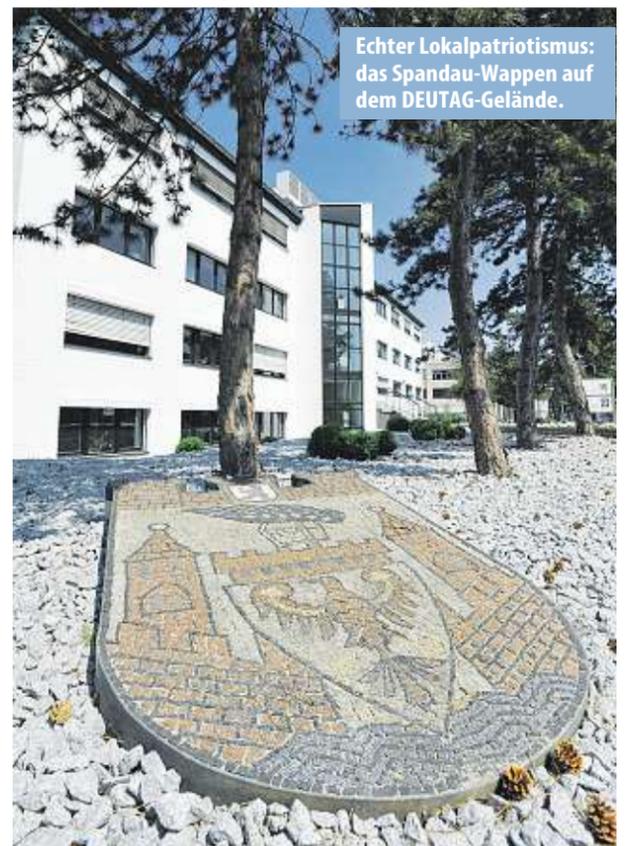
Die Vereinigung Wirtschaftshof Spandau ist die bekannteste Repräsentanz der Spandauer Wirtschaft und all dieser Firmen. Und selbst dieser traditionsreiche Verein, der an Geschichte und Engagement in Berlin seinesgleichen sucht, repräsentiert nur einen Teil der vielen hier ansässigen Firmen. Schwerpunktmäßig begleitet der Wirtschaftshof in den letzten Jahren unter anderem die Gesundheitswirtschaft. Spandau ist nicht nur Standort für einige der bekanntesten Berliner Kliniken (Waldkrankenhaus, Vivantes, Havelhöhe, Havelklinik und andere), sondern beherbergt auch zahllose große und kleine Einrichtungen der Pflege. In dieser Aufzählung darf das Evangelische Johannesstift, eine der größten diakonischen Einrichtungen Deutschlands mit einem eigenen kleinen Stadtteil im Wald, nicht fehlen.

So initiierte der Wirtschaftshof das Spandauer Netzwerk Ge-

sundheit, welches sich derzeit u.a. um den massiven Mangel an Arbeitskräften in der Pflege- und Gesundheitsbranche kümmern muss. Nur ein Beispiel dazu aus dem Arbeitsalltag in der Anzeigenabteilung des Spandauer Volksblattes: Von fast 60 Kunden aus dem Bereich Pflegedienst wirbt kaum noch einer für seine eigentliche Dienstleistung. Es werden fast nur Stellenanzeigen geschaltet. Eine besorgniserregende Entwicklung. Ein Abbrechen der Wertschöpfungskette und eine Bedrohung für immer mehr pflegebedürftige Menschen. Aber vielleicht auch ein Anlass für manch einen, der bisher noch nicht die richtige Motivation

hatte, sich in diesem Berufsfeld einen Job zu suchen.

Der Wirtschaftshof betreibt aber auch einen Wochenmarkt und entwickelt zukunftsweisende Ideen, selbst wenn deren Umsetzung möglicherweise noch viele Jahre dauern wird. Die Ansiedlung einer Hochschule oder gar einer Universität ist jedoch zuletzt ins Stocken geraten. Aber wenn man solche Projekte nicht einmal anstößt, dann wird auch nie etwas geschehen. Es ist weiterhin ein absurder Zustand, dass der Industriebezirk Spandau in der großen Universitätslandschaft Berlin keinen einzigen Hochschulstandort hat. ▶▶▶



Echter Lokalpatriotismus: das Spandau-Wappen auf dem DEUTAG-Gelände.



Sommer in der VHS

Großes Sommerfest der VHS
8. Juli 2017 | 15 – 19 Uhr

Haus der Volkshochschule, Carl-Schurz-Str. 17, 13597 Berlin

Eintritt frei!



Ab Juni: Sommerkurse – Sommerprogramm

Nähere Infos in der VHS oder unter: www.vhs-spandau.de

BHI
BRIGITTE HESSE
IMMOBILIEN



BHI
BRIGITTE HESSE
IMMOBILIEN

Spandau kommt ganz groß raus - das haben WIR schon immer gewusst!
Seit über 20 Jahren IHR kompetenter Makler für Spandauer Immobilien.

Gaismannshofer Weg 7, 13587 Berlin

☎ 030. 336 00 5-0 ☎ 030. 336 00 5-16



www.hesse-immobilien-spandau.de

info@hesse-immobilien-spandau.de

Vielfältige Gründerszene

Eine Hochschule würde junge Menschen und viel Innovation nach Spandau bringen. Damit entstehen Kultur, weitere Gastronomie und ein positives Lebensgefühl.

Zum Vergleich: Im ehemals armen Moabit West hat sich in den letzten Jahren eine vielfältige Gründerszene entwickelt. Viele Unternehmen sind

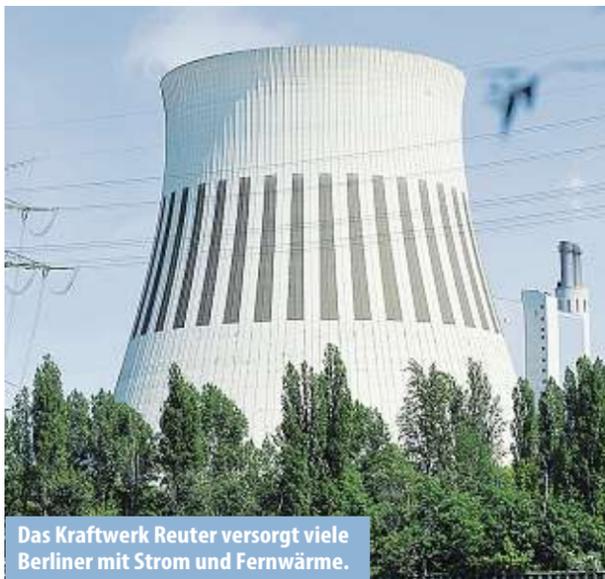
Gastronomische Leuchttürme

Die Spandauer Gastronomie braucht sich auch heute schon nicht zu verstecken. Hotels, früher in Außenbezirken eher selten, gibt es in Spandau nun reichlich. Spandau hat keine richtige Nachtschwärmermeile wie das in Mitte, Prenzlauer Berg oder anderswo der Fall ist. Aber alleine das, was sich in den letzten Jahren an Kneipenszene in der Wilhelmstadt

Tausende von Besuchern in die Havelstadt gelockt. Die Infos und Termine finden die Berliner auch im Spandauer Volksblatt und der Berliner Woche, die wie viele andere Zeitungen in der Axel Springer Großdruckerei am Brunsbütteler Damm produziert werden. Die Flexibilität dieser Großdruckerei erlaubt viele Neuerungen in der Seiten- und Umfangplanung, die anderswo nicht möglich sind. Das sichert Anzeigen- und Beilagenaufträge und das Erscheinen der Wochenzeitungen.

Insbesondere in Spandau ist die lokale Wochenzeitung (früher als Tageszeitung, über 70 Jahre am Markt!) zu einem integrierenden Faktor und einem echten Standortvorteil geworden. Es ist also oft nichts mit dem Kleinstadtidyll, mit dem Spandau oft in Zusammenhang gebracht wird. Der altherwürdige Bezirk – als Stadt älter als Berlin – beherrscht das, was der große österreichische Romancier Heimito von Doderer einmal als „Ernstfallgegenden einer Metropole“ nannte.

Aber erfreulicherweise nicht nur die, sondern auch wun-



Das Kraftwerk Reuter versorgt viele Berliner mit Strom und Fernwärme.

Ausgründungen aus der nahen Technischen Universität. Man kann nur hoffen, dass solche Bemühungen in und für Spandau bald von Erfolg gekrönt sein werden. Bei den privaten Schulen ist dies schon gelungen. Eine große internationale Schule, teils für Diplomatenkinder aus ganz Berlin, hat sich in Staaken etabliert. Ebenso die engagierten verschiedenen Schulzweige der Wilhelmstadt Schulen der Organisation TUSDEB. Und die staatlichen Schulen versuchen den Anschluss nicht zu verpassen.

Nicht nur in der Zitadellenschänke kann man gut speisen und gesellig feiern.



Im Druckhaus Spandau werden auch die Berliner Woche und das Spandauer Volksblatt gedruckt.

getan hat, die zuvor viele Fachgeschäfte verloren hat, ist bemerkenswert. Und so gibt es an vielen verschiedenen Stellen im Bezirk gastronomische Leuchttürme, vor allem auch am Wasser.

Mit den Konzerten in der Zitadelle werden fast wöchentlich

derschöne märkische Landschaft, Sport, vornehme und weniger vornehme Wohnquartiere und eine ganze Menge netter und fleißiger Menschen. Bleibt uns also zum Abschluss nur, an den traditionsreichen Leitspruch zu erinnern: „Hie guet Spandow allewege“. Und wir gehen mit!



Nahezu alle namhaften Handelsketten sind in Spandau vertreten. Fotos: Christian Hahn

Medizinische Schreibkraft

Große orthopädische und unfallchirurgische Gemeinschaftspraxis in Spandau sucht medizinische Schreibkraft in Festanstellung.

Wir erwarten einen freundlichen, flexiblen Mitarbeiter (m/w), der auch mit Stresssituationen gut umgehen kann. Arbeitszeiten nach Vereinbarung.

Zu Ihren Aufgaben gehören u. a. das Verfassen von OP-Berichten, Arztbriefen, Abrechnung von Krankenhauskurven, ggf. die Koordinierung der OP-Termine und Zusammenarbeit mit unserer Belegklinik. Medistar-Kenntnisse sind von Vorteil.

Bewerbungen bitte an:

Dr. Andreas Pingsmann, Gatower Straße 241, 14089 Berlin
Telef. Anfragen unter 030 / 362 033 60, Frau Dreyer

Entdecke deinen Kiez!

Anzeige

Exchange AG -Ihr fairer Ankäufer von Gold und Schmuck

Die Exchange AG Deutschland – 7 x in Berlin vertreten - bietet Bargeld sofort gegen Gold und Schmuck. Seit vielen Jahren gelten die Filialen der Exchange AG, die man in Berlin-Steglitz, in Wilmsdorf, Kreuzberg, Mitte und Schöneberg findet, als fairer Ankäufer von Gold, Schmuck, Diamanten und hochwertigen Uhren. Dies beweist auch das Ergebnis der DTGV, die die Exchange zum besten Goldankäufer 2017 kürte. „Unser Ziel“, so Vorstand Michael Diell, „ist es, diskret, kompetent und zufriedenstellend zu beraten und faire Preise für Gold- und Schmuckstücke, die der Kunde verkaufen möchte, zu zahlen. Gerne nehmen wir auch Schmuck oder hochwertige Uhren in Zahlung, falls der Kunde sich etwas Neues zulegen möchte.“ Weitere Information unter: www.exchange-ag.de



EXCHANGE AG Goldankauf

Gold verkaufen lohnt sich wieder.

Hier bekommen Sie mehr für Gold, Schmuck und Diamanten.

TESTSIEGER
Goldankauf-Filialisten
Test 02/2016
6 Anbieter **N24**



Besser hier. Besser wir.

Joachimthaler Str. 5-6 · Friedrichstraße 150-153 · Schlossstr. 18 (Steglitz)
Info-Tel.: 030 88033970 · Über 20x in Deutschland www.exchange-ag.de



Plancha II

Roonstraße 13 | 13585 Berlin-Spandau
Tel.: 030 - 35 30 44 15 | Tel.: 030 - 55 24 09 50
Öffnungszeiten: Täglich 11:30 - 24:00 Uhr
www.plancha-steakhaus.de

Nur im Plancha II:

Hüftsteak	(180 g)	6,95 €
Rumpsteak	(180 g)	7,95 €
Filetsteak	(180 g)	8,95 €
XL Hüftsteak	(400 g)	14,95 €
XL Rumpsteak	(400 g)	15,95 €
XL Filetsteak	(400 g)	19,99 €
XL Entrecote	(400 g)	15,99 €
XL Lammfilet	(400 g)	18,99 €



Gunia
- Catering -
- Eventpartner -
- Eventmanagement -

Undine Gunia
Aus Liebe zur Tradition
Tel.: 030/362 20 11 • Fax.: 030/365 04 945
www.gunia-partyservice.com
service@gunia-managements.com

Stadtfeste Berlin-Spandau 2017

SPANDAUER HAVELFEST

PRÄSENTIERT VON:
MEKLENBORG
macht's besser. Versprochen!

SPANDAU-LINDENUFER

9.-11. JUNI
GROSSES
HÖHENFEUERWERK
SA. 22.45 UHR

visitspandau.de

Partner für Spandau
Gesellschaft für Bezirksmarketing mbH

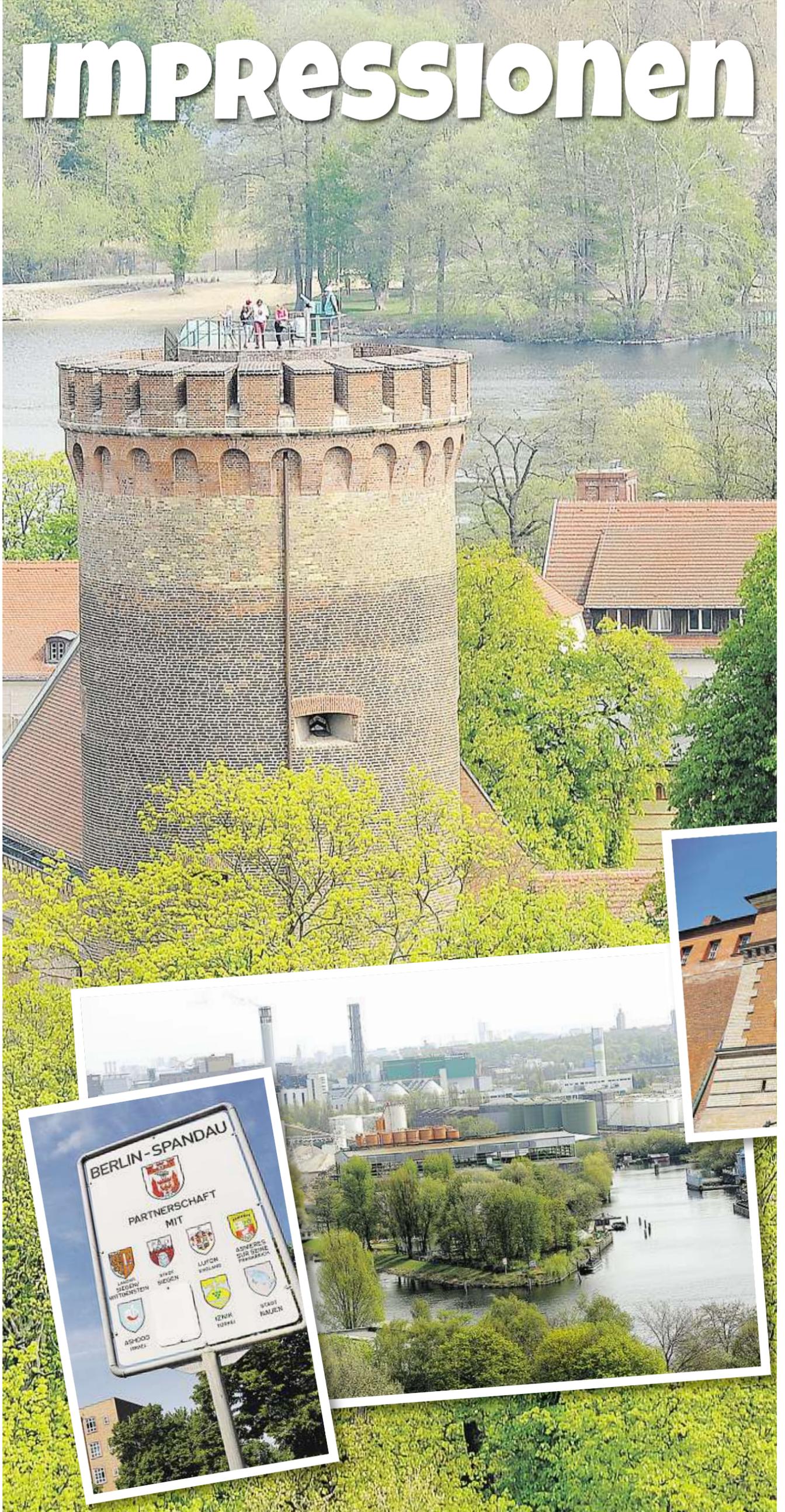
SPANDAU
ARCADEN

98.2
PARADISO

SPANDAUER
VOLKSBLATT

In Kooperation mit
visit mit Berlin

Impressionen



DLS
Reinigung
 von Terrassen, Fassaden, Zufahrten, Gehwegen,
 sowie Wohnwagen, Booten u.s.w.
 mit Profi-Hochdruckreiniger
ab € 3/m²
 Fa. DLS ☎ 0171 / 514 78 08
 info@dienst-leistung-service.de

Reederei Lüdicke
 Dampferfahrten auf Havel & Spree
 MS Heiterkeit & Angela ab Spandau Lindenufer

City-Fahrt Täglich außer Montag
 Abfahrt: 10.30 Uhr | Rückkehr: 13.45 Uhr
 Über die Spree, durch das Regierungsviertel und zurück.
 Fahrpreis: 15,00 €

7-Seen-Fahrt Täglich außer Montag
 Abfahrt: 14.30 Uhr | Rückkehr: 18.00 Uhr
 Kladow, Wannsee, Pfaueninsel und zurück.
 Fahrpreis: 15,00 €

Rund um die Pfaueninsel
 Mittwoch, Sonntag
 Abfahrt: 9.30 Uhr | Rückkehr: 12.30 Uhr
 Unterhavel, Wannsee, Kladow, Pfaueninsel und zurück.
 (Fahrtunterbrechung an der Pfaueninsel möglich)
 Fahrpreis: 13,00 €

Informationen / Büro:
 Breite Str. 9, 13597 Berlin | Mo-Fr 9-16 Uhr
 Tel: 030 - 364 315 88 | www.ms-heiterkeit.de

KÜCHEN STUDIO LOCHAU
 Inhaber Klaus Stahn
 Seit 40 Jahren in Spandau

- langjährige Erfahrung in der Planung perfekter Einbauküchen
- perfekte Küchenmontage durch erfahrene Tischler
- kostenloses Aufmaß und umfassende Beratung, auch vor Ort

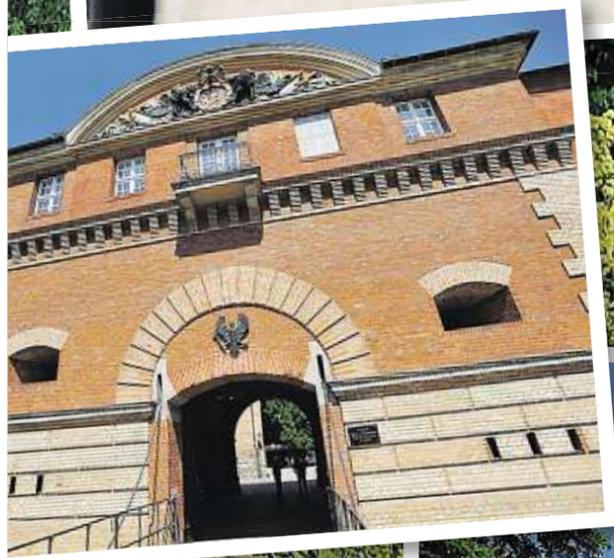
Wilhelmstraße 3-4 · 13595 Berlin-Spandau
 Tel. 331 60 47 · Mobil 0172 919 96 27
 kuechenstudiolochau.de · Mo-Sa 10-13 + Mo-Fr 15-18 Uhr

Die einhellige Meinung unserer Kunden:
Hier klappt einfach alles!

NOMOS
 GLASHÜTTE
 neomatik

BROSE
 Juwelen · Uhren · Schmuck
 Mitten in Spandau am Markt
 Breite Straße 23 · 13597 Berlin
 www.juwelier-brose.de

AUS SPANDAU



Fotos: Christian Hahn

HAVELLÄNDISCHER LAND- & BAUERNMARKT

In der Spandauer Altstadt auf dem Markt



Mo., Di., Do., Fr. ab 9:00 Uhr

Obst, Gemüse, Kräuter, Blumen, Backwaren, frische Säfte, Quarkspeisen, Feinkost, Fleisch, Wurst + Fischwaren, Ober- und Unterbekleidung, Tischdecken, Lederwaren, Schuhe, u.v.m.

Kontakt: Vereinigung Wirtschaftshof Spandau e.V.,
Tel.: 030 / 333 65 91, www.wirtschaftshof-spandau.de



Ihre Torte

individuell
nach Ihren Wünschen



zu Hochzeit, Taufe,
Jubiläum, Geburtstag
oder Party...

- Foto-Torten
- Lieferung per Tortentaxi

Ein Stück
Spandau



Berlin - Altstadt Spandau - Markt 4
Tel. 333 58 72 - www.konditorei-fester.de

ANZEIGE

Einbrüche müssen nicht sein

Nach 11.800 Einbrüchen in Berlin in 2015 sind es 2016: 11.500. Dieser minimale Rückgang ist durch den Berliner „Speckgürtel“ mehr als kompensiert worden. Die Aufklärungsquote: 5%. Unser Fazit: Jetzt handeln. Aber wie?

Neben mechanischen Sicherungen von Fenstern und Türen hat sich der Einsatz von intelligenten Alarmanlagen bewährt.

Herkömmliche Alarmanlagen erfordern aufwändige Installationsarbeiten. Wenn Sie Handwerksarbeiten zur Montage der vielen Kontakte an Fenstern und Türen vermeiden und Ihr Objekt auch nicht verkabeln möchten, ist unser System ideal für Sie.



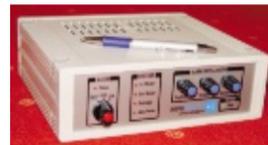
Dipl.-Ing.
T. Rahlf

GEFTEK
Sicherheits-
technik

Es funktioniert auf physikalischer Basis. Ein einziges Gerät überwacht ein ganzes Haus oder Wohnung, auch über mehrere Etagen (ab 1.200,- €). Bewohner können sich frei im Haus oder in der Wohnung bewegen, ebenso Haustiere.

Bei einem Einbruchversuch ertönt eine imponierend laute Sirene und schlägt die Diebe in die Flucht. Weil viele Kunden unsere telefonische Weiterleitung des Alarms mitbestellen, entsteht für den Einbrecher ein erhöhtes „Arbeits“-Risiko.

Unser Rat: Nehmen Sie eine kostenlose und unverbindliche Testvorführung in Anspruch. Profitieren Sie von unserer Sonderaktion. Außerdem: Wir helfen Ihnen gern beim Erlangen von staatlichen Zuschüssen.



Die Firma GEFTEK hat eine clevere Lösung ohne Installationsaufwand. Genial einfach.

Ein kleines elektronisches Gerät, das Einbrecher in die Flucht schlägt, noch bevor sich diese Zutritt verschaffen. Es ist höchst einfach in Betrieb zu nehmen. Es besteht nämlich nur aus einem Kästchen, das an einem beliebigen Ort im Haus aufgestellt wird. Die Bedienung ist gleichfalls kinderleicht. Das bemerkenswerte jedoch ist, dass keinerlei Sensoren an Fenstern und Türen benötigt werden. Kein Bohren, keine Verkabelung, kein Schmutz. Kein Elektrosmog.

GEFTEK Sicherheitstechnik
Am Hochwald 25
14532 Kleinmachnow
www.geftek-alarm.de
Tel.: 033203-88 59 98

Drei Tage Genuss, Show und Feuerwerk

Vom 9. bis 11. Juni wird am Lindenufer wieder das beliebte Spandauer Havelfest gefeiert

von Christian Schindler

Auch wenn die Höhenfeuerwerksshow am Sonnabend der absolute Höhepunkt des diesjährigen Spandauer Havelfestes sein dürfte: Bereits ab Freitagnachmittag und bis in den Sonntagabend lohnt sich der Besuch des größten frühsummerlichen Stadtfestes in der Zitadellenstadt Spandau.

Vom 9. bis 11. Juni wird entlang der Festmeile am Lindenufer zu drei unterhaltsamen Tagen mit kulinarischen Genüssen und zahlreichen Liveshows eingeladen. Aus dem unterhaltsamen Programm mit 20 unterschiedlichen Live-Acts auf drei Bühnen zwischen Eisenbahn- und Juliusturmbrücke ragen Interpreten wie „Ulli und die Grauen Zellen“ und Larry Schuba heraus. Auch die Leipziger Kultrockers von „Four Roses“ und die Ärz-



Die Four Roses kommen aus Leipzig. Foto: Ralf Salecker

te-Coverband „Die Kassenpatienten“ sind mit dabei.

Und nach dem großen Erfolg im Vorjahr tritt auch in diesem Jahr wieder ein Solist von „Stars in Concert“ auf: Zum Kurzkonzert reist das aktuelle

Elvis-Presley-Double der Show vom Festival Center im Hotel Estrel am Sonnabendnachmittag nach Spandau.

Die Höhenfeuerwerksshow selbst startet am späten Sonntagabend nach den Salutschüs-

sen gegen 22.40 Uhr mit dem Max-Giesinger-Titel „Wenn sie tanzt“ und wird durch ein Klassik-Medley mit Melodien von Bedrich Smetana und Nikolai Rimski-Korsakow fortgesetzt. Final erklingt zu einem teilweise über 150 Meter hohen Sternenregen am Zusammenfluss von Spree und Havel Musik von Pink Floyd.

Kinder-Aktionsflächen mit vielen Großspielgeräten und zahlreiche Spezialitätenstände und Biergärten ergänzen das bunte Treiben zwischen Havel und Altstadt.

Und auch das Spandauer Volksblatt ist am 10. Juni von 11 bis etwa 18 Uhr vor Ort. Nahe dem Zugang zur Altstadt über die Wasserstraße stehen Mitarbeiter für Fragen und Anregungen zu allen Themen rund um Ihre Zeitung der Zitadellenstadt zur Verfügung. Besuchen Sie uns!



Am Sonnabend gibt es wieder ein Höhenfeuerwerk.

Foto: Partner für Spandau

HAWK BIKES
HAWKBIKES.COM

HAWK-FAHRRAD-SOMMER IN SPANDAU

PREIS-AKTION

...UND VIELES MEHR!

HAWK City E-Bike Deep Z

ab 799,- €
statt 1.199,- €

HAWK City Bike

ab 359,- €
statt 499,- €

HAWK City E-Bike mit Shimano Mittelmotor

ab 1.799,- €
statt 2.499,- €

HAWK Trekking Bike

ab 499,- €
statt 699,- €

HAWK BIKES
HAWK BIKE Sales GmbH
Pichelswerder Str. 6 | 13597 Berlin
Tel. 030 - 367 53 237

Öffnungszeiten
Mo - Fr 10.00 - 18.00 Uhr
Sa 10.00 - 16.00 Uhr

Weißener Str. 52
13595 Berlin-Spandau
Tel. 030 - 548 651 50
www.Naturheilpraxis-Kart.de

Naturheilpraxis Karin Kart

Perfectstyle Hyaluronsäure Unterspritzungen

Fadenlifting Rauchentwöhnung

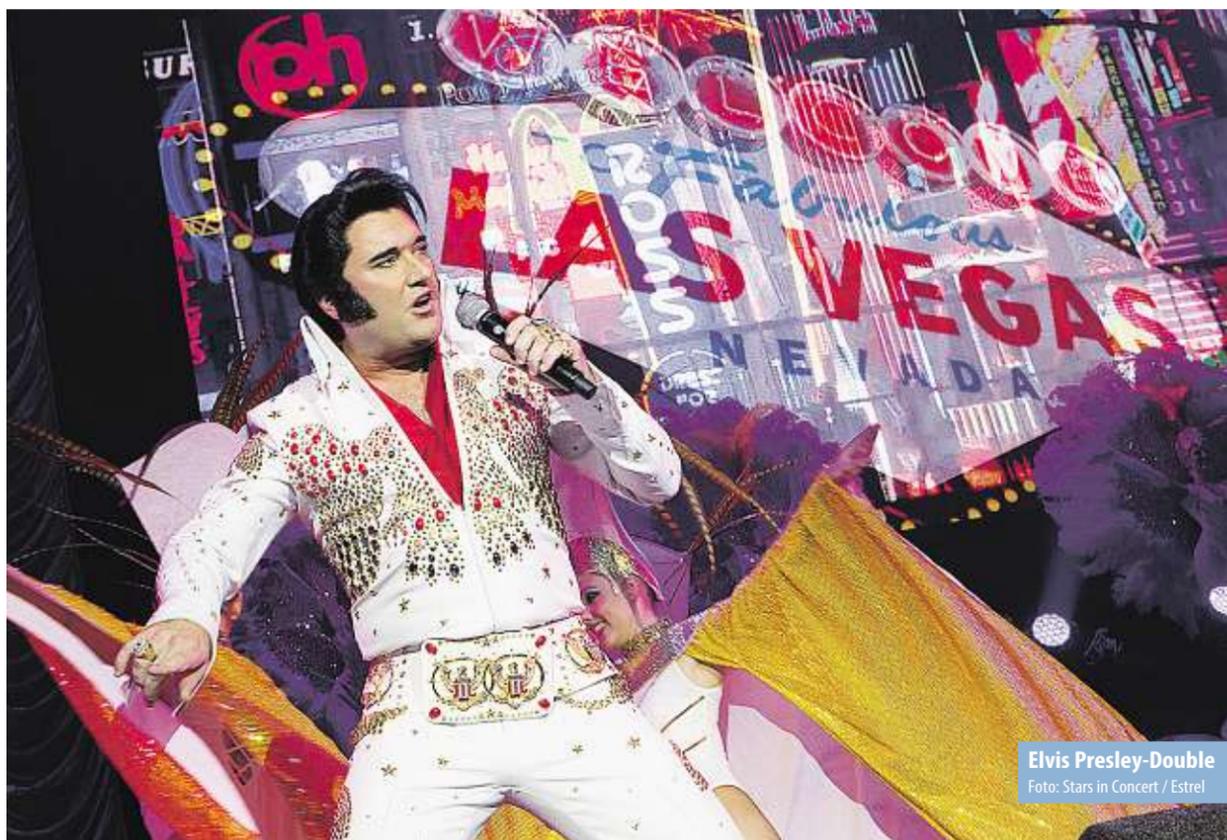
Gewichtsreduktion Burn-Out

Depressionen **prozessorientierte Homöopathie**

Ängste / Phobien Stressbewältigung

Schwangerschaftshypnose Rückführungen

Schmerztherapie **Hypnose**



Elvis Presley-Double
Foto: Stars in Concert / Estrel

Aus dem Spatzennest an den Eiffelturm!

Haben Sie schon gehört? Der Spatz ist ausgeflogen! Nach mehr als 20 Jahren Gastlichkeit im Charlottenburger Restaurant Le Piaf (frz.: der Spatz), folgte Claude Trendel dem Ruf des Centre Français in den Wedding, um dort die Küche seines Landes zu präsentieren. Das neue Restaurant Gourmanderie lockt mit typischer Brasserie-Atmosphäre und einer sonnigen Terrasse. Dort erwartet erstklassige Kochkunst mit der Handschrift des Elsässers die Gourmets und Gourmands. Ein dreibis sechsgängiges Weinmenü stellt kulinarisch jeden Monat eine andere französische Landesküche vor, natürlich mit den passenden edlen Tropfen aus dieser Region. Aktuell sind es Spezialitäten aus dem Luberon, z.B. Soupe pistou, eine provenzalische Gemüsesuppe mit Scampi, Pesto und Pinienkernen oder See-teufelfilet mit Piment d'Espagne auf Artischockenherzen mit Chorizo und Artischocken-Espuma. Daneben

stehen Klassiker, wie Tarte flam-bée, Weinbergsschnecken, Salat mit überbackenem Ziegenkäse oder Entrecôte mit Pfeffersauce auf der Karte. An jedem dritten Mittwoch und Donnerstag im Monat wird traditioneller Couscous Royale aufgetischt (auch vegetarisch), für den Fans von überall hier herkommen. Auch größere Gesellschaften sind willkommen, nach Absprache auch außerhalb der regulären Öffnungszeiten. Der Miniatur-Eiffelturm in der Müllerstraße 74 markiert die Einfahrt zum großen hauseigenen Parkplatz. Übrigens gibt Claude in seinen Kochkursen die Feinheiten der „cuisine française“ auch gern weiter. Nächste Chance ist am 14. Juni beim Kochkurs „Küche der Provence“. **Reservierungen:** www.restaurant-gourmanderie.de oder ☎ 450 250-01. Restaurant Gourmanderie, Müllerstraße 74, 13349 Berlin, Mi-Sa 15-23.30 Uhr (Küche bis 22 Uhr), So bis 22 Uhr



Gern in Spandau zu Gast:
Ulli (Mitte) und seine
Grauen Zellen. Foto: Maria Hütten

Aus den Bühnenprogramm

BÜHNE PARKPLATZ LINDENUFER

Freitag, 9. Juni

19 Uhr: „Four Roses“ – die Kultrockers aus Leipzig

Sonabend, 10. Juni

14 Uhr: Akkordeon-Ensemble der Musikschule Fröhlich

16 Uhr: Elvis-Presley-Double von „Stars in Concert“

19 Uhr: Ulli und die Grauen Zellen – der rbb-Moderator mit Band

Sonntag, 11. Juni

12 Uhr: „Merseyside“ – die Newcomerband aus Spandau

16.30 Uhr: Mr. Wiggly & Friend zum Festausklang

An allen drei Tagen vor und zwischen den Bandauftritten: DJ Monte Burns –

BÜHNE AM DAMPFERANLEGER

Freitag, 9. Juni

19 Uhr: „Wild Flamingos“ – ein Stück Las Vegas in Berlin

Sonabend, 10. Juni

14 Uhr: „Crispy Notes“ – Pop- und Rock-Coversongs

19 Uhr: „Die Kassenpatienten“ – Ärzte-Coverband

Sonntag, 11. Juni

11 Uhr: Irische Kindertänze mit der Tap Connection Berlin

12 Uhr: Larry Schuba – der Altmeister des Country & Western

16.30 Uhr: „Feedback Berlin“ – Rock zum Festausklang

COUNTRYBÜHNE AM STABHOLZGARTEN

Freitag, 9. Juni

18 Uhr: „Flyin' High“ – keep on rockin!

Sonabend, 10. Juni

12 Uhr: „Twango Guitars“ – Country, Oldies, Rock and Roll

18 Uhr: „Country Joe“ – der Name ist Programm!

Sonntag, 11. Juni

11 Uhr: Das „Flotte Duo“ – Simone und Holger

15 Uhr: „One Horse Town“ zum Festausklang

An allen drei Tagen vor und zwischen den Bandauftritten: DJ Danny Daniels (Freitag) und DJ Lutz Lemke (Sonntag)

Stand bei Redaktionsschluss. Änderungen, Druckfehler und Irrtümer vorbehalten.

Wussten Sie schon ...

... dass Spandau eine Gesamtfläche von 9187 Hektar hat? Davon sind 1715 Hektar Wald und 903 Hektar Wasserfläche. Weitere 1029 Hektar nehmen Erholungsflächen ein, darunter sind Sportflächen, Freibäder und Grünanlagen.



Die Kassenpatienten.
Foto: Promo / Partner für Spandau

30 Jahre 1987 - 2017

Copyshop Spandau

drucken. bedrucken. beeindruckend.

www.copyshop-spandau.de



Fotokopien - Farbkopien - Großformatdruck bis DIN A0
Bindungen - Textildruck - DPD-Paketshop - PIN-Partnershop

Sedanstr. 8, 13581 Berlin
☎ 030-332 66 16
info@kopierzentrum-spandau.de

Spandau und Reinickendorf

**Wir stellen ein:
Pflegehelferinnen**



Sozialstation Mobil

Sozialstation Mobil GmbH
Telefon 416 98 11
pflege@berlin.de
www.sozialstationmobil.de

- familienfreundliche Arbeitszeit
- übertarifliche Bezahlung, Zulagen
- Dienstwagen zur Privatnutzung
- sehr gutes Betriebsklima, stabiles Team
- gründliche Einarbeitung
- Chance auch für Quereinsteiger




centrovital.
Das Mehr für Ihr Wohlbefinden.

- SPA & Sportclub
- Großer Wellnessbereich mit Day SPA & Ayurveda Center
- Gesundheitszentrum für ambulante orthopädische Rehabilitation
- Restaurant Kochkunst | Bar & Bistro Backstein | Sonntagsbrunch
- 4-Sterne-Hotel mit 158 Zimmern und Suiten
- 12 multifunktionale Veranstaltungsräume
- Tiefgarage mit kostenfreien E-Tanksäulen



centrovital
HOTEL · SPA & SPORT · GESUNDHEIT

centrovital
Neuendorfer Straße 25
13585 Berlin
Tel.: +49/30/818 75-0
info@centrovital-berlin.de
www.centrovital-berlin.de
centromed Berlin-Spandau Betriebs GmbH & Co. KG

Neulandfleischerei Bauch



Berliner Str. 21 | Hansastr. 39
14169 Berlin | 14612 Falkensee
☎ 030/8 11 48 09 | ☎ 033 22/36 25

www.neulandfleischerei-bauch.de

**Gutes Wetter?
Jetzt wird gegrillt!**

Unser Angebot für die Grillsaison
Da freuen sich Ihre Gäste!

Unser Bratwurstsortiment: Fenchel, Bärlauch, Thüringer, Nürnberger Frisch, Nürnberger gebrüht, Merguez vom Lamm, Mango-Chili, Toskana & Jalapeno **Unser Grillfleisch:** Kammsteak, Schweine-rückensteak, Fute in Curry, Hähnchenbrust in Asia, Holzfällersteak, Entrecote, Hüftsteak, Rumpsteak, Lammkeule, Lammspieße, Rinder-rolls, Spare ribs, Farmerspieße, Sathespieße, Filetspieße, Fleischspieße, Schweinebauch, Fackelspieße **und noch vieles mehr!**

Orthopädische Maßschuhe | Einlagen | Schuhzurichtungen
Schuhreparaturen | Kompressionsstrümpfe | Bandagen | Brust-
epithesen | Fußanalysen | Diabetesversorgungen | Sanitätsartikel

KLEIS
ORTHOPÄDIE

Geschäftszeiten
Montag bis Freitag
9 - 18 Uhr

Schuhtechnik | Sanitätshaus

Inhaber Karsten Kleis | Seeburger Straße 11 | 13581 Berlin
☎ 351 31 22 5 | Fax 351 31 22 6 | www.kleis-orthopaedie.de



**Das Schicksal wirft seine Schatten voraus,
Sie sollen raus aus ihrem Haus!?**

Die Wohnung aufgeben? Im Heim sollen Sie leben? Wir sagen nein, das muss nicht sein.

Auf dem Foto sehen Sie unsere lustigen Bewohner der Senioren WG im Hildebrandthaus. Die Terrassensaison hat begonnen. Lassen Sie sich beraten, über Pflege zu Hause oder in einer Wohngemeinschaft im **Hildebrandthaus** in Kladow. **Rufen Sie an!**

Wählen Sie 3 6 2 8 9 8 5 4
Sie werden sehen, auch Ihnen helfen wir

Zimmermanns
Pflegeteam
häusliche Krankenpflege
rund um die Uhr

Wussten Sie schon ...
... dass an Spandaus Musikschule 119 Lehrkräfte unterrichten?



Wann ist Ihre nächste Party?

Wir richten Ihre **Feier von 5 bis 500 Personen** ganz individuell aus, auf Wunsch auch mit dem nötigen **Partyzubehör** (Zelte, Tische, Stühle).
Genießen Sie Ihre Feier und überlassen Sie uns den Stress!
Lieferung in **ganz Berlin und Umgebung**

**Immer frisch, immer lecker:
46 Jahre Dilg's Partyservice**

Immer pünktlich und zuverlässig
Der Familienbetrieb ist in Spandau mit seinem Angebot nahezu einzigartig

Seit 1971
Dilg's Partyservice
Niederneuendorfer Allee 1
13587 Berlin-Spandau
Tel.: 030 / 335 60 58; Fax 030 / 35 13 58 87
www.dilgs-partyservice.de
Juniorchef Peter Dilg





Wo Spandau besonders grün ist

Der beschauliche Ortsteil feiert in diesem Jahr sein 750-jähriges Bestehen

von Christian Schindler

Wer sich Spandau über das Wasser von Zehlendorf aus nähert, trifft auf einen ganz besonderen Stadtteil: Kladow. Der südlichste Spandauer Ortsteil feiert in diesem Jahr sein 750-jähriges Bestehen.

Am Anfang stand das Wort Clodow. Es ist ein slawischer Begriff und bedeutet Baumstamm, Klotz oder Balken. Das Wort ist zu finden in der „Geburtsurkunde“ von Kladow, einem Schriftstück aus dem Jahr 1267, das heute im Geheimen Preussischen Staatsarchiv in Dahlem aufbewahrt

wird. In dem Schriftstück wird der letzte Wille des „Ritters Arnold, genannt von Bredow“ bezeugt, der zur Erlangung seines Seelenheils dem Spandauer Benediktiner-Nonnenkloster eine bestimmte Menge Roggen zukommen lässt. Zu Lebzeiten hatte er diese Ernte „nach dem Willen der Markgrafen von Warnow nach Clodow“ gebracht.

Mit dieser Urkunde, die in der Festschrift „750 Jahre Kladow“ abgedruckt ist, samt gut lesbaren Transkription des lateinischen Textes mit deutscher Übersetzung, war der spätere Ortsname Kladow in der Welt. Rainer Nitsch, Vorsitzender

des Kladower Forums, der zusammen mit Renate Wenzel, Hartmut Baumgarten, Eckart Elsner, Hans-Jürgen Lötten und Peter Streubel die Redaktion der Festschrift betreut hat, zeigt in seinem Einführungsbeitrag, wie auch nach Kenntnis der Urkunde die Anfänge Kladows ein wenig im Dunkeln bleiben.

Das slawische Wort könnte auf eine Siedlung hindeuten, die mit Palisaden aus Baumstämmen gegen Angriffe geschützt werden sollte. Doch es gibt sogar die Deutung, dass Baumstämme in die Havel gelegt wurden, damit sich an ihnen Wassermoos bilden sollte,

das erheblich nahrhafter war als das Gras der Kladower Wiesen.

Doch Kladow ist nicht nur durch seine Geschichte interessant. Wer Spaziergänge am Wasser mag, oder ein besonders gestaltetes Stück Natur sucht, ist eigentlich immer richtig. In Kladow wird die Stadt zum Dorf, der Weg zum erholsamen Genießen. Dazu bietet sich der Gutspark an der Neukladower Allee ebenso an wie der Landhausgarten Max Fraenkel am Lüdickeweg 1, der freitags bis sonntags von 10 bis 18 Uhr und werktags zudem von 7.30 bis 14 Uhr geöffnet ist.

im-blickfeld.de
Foto- und Videoproduktion



Wir fertigen Foto- und Videoaufnahmen bei privaten oder geschäftlichen Anlässen in hochauflösender HD oder 4k Qualität für öffentliche, kirchliche oder soziale Einrichtungen, sowie Firmen, Geschäftsbetriebe und Privatpersonen als Erinnerung auf DVD oder blue ray disc.

Gerne erstellen wir auch für Sie Filmberichte, Reportagen oder Dokumentationen von öffentlichen, geschäftlichen oder privaten Veranstaltungen aller Art, wie zum Beispiel Firmen- und Geschäftspräsentationen, Betriebsausflügen, Stadtteilfesten, Vereinsfeiern, Schulveranstaltungen, Familienfeiern, Hochzeiten, Konfirmation oder Kommunion und viele andere Gelegenheiten mehr.

Auch unterstützen wir Sie gerne bei eigenen Filmprojekten und beraten Sie bei der Bearbeitung eigener Videos am PC.

Weitere Informationen über unser Leistungsangebot finden Sie auch auf unserer Internetseite

Klaus Dachrodt
Obstallee 24 , 13593 Berlin
Tel. 030 364 389 33

www.im-blickfeld.de
E-Mail: kontakt@im-blickfeld.de

SCHNEIDER
GartenBaumschule

GARTENTRADITION
seit über 50 Jahren

Verl. Uferpromenade 7-8
14089 Berlin
fon 030 - 368 92 80
gartenbaumschule-schneider.de



▲ Gut sichtbar vom Fraenkelschen Garten: Die Pfaueninsel.
 ◀ Den Blick aufs Wasser kann man in Kladow an vielen Stellen genießen.
 Auch innerhalb des Fraenkelschen Gartens gibt es interessante Durchblicke. ▶
 Schönes Detail: Blick durch ein Tor des Fraenkelschen Gartens aufs Wasser. ▼



Besser hören.

Kompetente Beratung mit Herz in Kladow



- kostenloser Hörtest
- kostenloses Probetragen aller Hersteller am besten im Vergleich!

• Hausbesuche gerne nach Vereinbarung

- individuell angepasster Gehörschutz

...und alles was das Hören einfach leichter macht!



Firmenfeiern * Tagungen
 Konferenzen * Hochzeiten

Noch freie Termine für 2017

Villa Schützenhof
 Exklusiv feiern in stilvollem Ambiente

JETZT ANFRAGEN!
 anfrage@villa-schuetzenhof.de
 Tel. 030 33 51 58 6

www.villa-schuetzenhof.de

KLADOWER HÖREN



DUNJA KUHLMAY

Sakrower Landstrasse 23, 14089 Berlin

www.kladower-hoeren.de ☎ 030.3699 6272

Mo bis Do: 9 – 18 Uhr, Fr: 9 – 15 Uhr



Claudia Johanna Bauer (2.v.r.) mit einem Teil der Spandau Krimi Connection. Foto: Christian Schindler

Hausmeister Pasows erster Fall

Die Spandau Krimi Connection bleibt aktiv

von Christian Schindler

Jede große Stadt hat ihre eigene Krimi-Geschichte. Die Spandau Krimi Connection hat gerade ihren ersten Berlin-Krimi vorgelegt.

„Hundsgemein!“ heißt Hausmeister Pasows erster Fall, und der Titel trifft in jedem Fall zu. Da stürzt eine alte Dame die Treppe eines Mehrfamilienhauses hinunter, was sofort zu den wildesten Spekulationen führt. Die alte Kerner las nämlich gerne aus den Karten. Diesen Blick in die Zukunft wollten viele aus dem Haus riskieren, aber verriet bei diesen Sitzungen vielleicht auch delicate Familiengeheimnisse. Dann ist es zwar nicht der Hausmeister, der die Ursache des tödlichen Treppeinsturzes aufklärt. Und doch bleibt er Mittelpunkt der Geschichte, deren Totenzahl

zum Schluss noch mal zunimmt. Genau genommen kommt es zu einem feurigen Showdown in der fiktiven Kladowstraße.

Dieser Krimi mit viel Spandauer Lokalkolorit und Berliner Schnauze gibt selbst ein Geheimnis auf, denn ein Autor ist nicht so einfach auszumachen. Vermutlich hatten mehr als 20 kreative Menschen ihren Anteil an dem Werk, das Claudia Johanna Bauer herausgegeben hat. Sie hat die Spandau Krimi Connection als Workshop der Volkshochschule im Jahr 2003 in Leben gerufen. Seitdem sind viele Szenen entstanden, die wieder verworfen und umgeschrieben und schließlich so poliert wurden, dass sie einen bodenständigen Berliner Thriller ergeben mit allem, was garantiert auch in den realen Spandauer Häusern zu finden ist.

Da gibt es biedere Ehepaare mit nicht immer korrektem Finanzgebaren, den kiffenden Studenten ebenso wie die bigotte Lehrerin. Die von der Spandau Krimi Connection entwickelten Figuren sind laut Eigenbekundung allerdings nicht für die Ewigkeit erdacht und beschrieben, sondern zum Üben.

Doch so übertrieben und skurril sie einmal gewesen sein mögen – nach 14 Jahren Polieren in der „Schreibwerkstatt“ haben sie richtigen Krimiglanz bekommen. Und so steht auch schon fest, dass Hausmeister Pasow zumindest noch zwei weitere Fälle an den Hals, oder besser an seinen Bierbauch, bekommt.

„Hundsgemein! Hausmeister Pasows erster Fall“ ist im Verlag Karim Pieritz, Berlin, erschienen. 221 Seiten, 9,95 Euro, ISBN 978-3-944626-93-2

Gute Ziele für wirklich jeden Geschmack

Wer essen gehen will, bleibt in Spandau garantiert nicht hungrig

von Christian Schindler

Ausgehen zum Essen nach Spandau? Das lohnt sich für die Bewohner der Zitadellenstadt genauso wie für ihre Besucher.

Gastronomisch ist im Wortsinn für jeden Geschmack etwas in Spandau zu finden. Das hat nicht nur mit Köchen und Rezepten aus aller Herren Länder zu tun, sondern auch mit den Besonderheiten der „Stadt Spandau“. Mit der Altstadt hat sie noch das traditionelle Zentrum. Wo sich Rathaus- und Kirchturm in Sichtweite gegenüberstehen, gibt es auch die Treffpunkte zum Essen. Für das ausgiebige Mahl genauso wie für den kleinen Hunger. Hier werden die Restaurants zur Ruhepause, wenn der Alltagsstress vergessen oder der Besuch einer Ausstellung oder eines Konzerts im Nachhinein genossen



Blick auf die Altstadt: Hier ist Spandaus Zentrum. Foto: Christian Schindler

werden soll. Und ein bisschen ist dann auch Historisches zugleich gemütliches Ambiente.

Da Spandau aber nicht nur Stadt ist, sondern auch Wasser und Wald, lassen sich Ausflüge bestens mit der Einkehr verbinden. Ob Biergarten oder Fensterblick auf die Havel, das schattige Plätzchen im Wald oder deftiger Imbiss zur Wanderung – die Verbindung von

Ausflug und Gastronomie funktioniert in der Zitadellenstadt immer. Es gibt Restaurants im Hochhaus, aber auch im Keller, und dann ist da noch der Einfallsreichtum der Gastronomen. Von den Besonderheiten der Speisekarte abgesehen, sorgen viele noch mit Veranstaltungen für Interesse und Wohl der Gäste. Viel Spaß beim Entdecken der gastronomischen Vielfalt!

Musik am Wasser: „Jazz am Hafen“

Der Clou: die Anreise ist auch mit dem Schiff möglich

von Christian Schindler

Zum „Jazz am Hafen“ lädt Ende Juni die Bezirksmarketinggesellschaft Partner für Spandau an den Imchenplatz in Kladow.

Die maritime Meile Imchenallee ist mit ihrer hochwertigen

Gastronomie mit Musik besonders attraktiv. Jazzbands der Spitzenklasse sind dann in Kladow zu Gast. Nebenbei gibt es natürlich auch Informationen über die 750-jährige Geschichte, auf die Kladow zurückblicken kann. Der Clou der Veranstaltung: Die Festmeile ist auch gut mit den

Fahrgastschiffen erreichbar, die am Lindenufer ablegen. So lässt sich Spandau vom Wasser aus genießen.

„Jazz am Hafen“ ist am Freitag, 30. Juni, 15 bis 24 Uhr, am Sonnabend, 1. Juli, 11 bis 24 Uhr sowie am Sonntag, 2. Juli, 11 bis 20 Uhr geöffnet.

Anzeige

„Arjun“ bietet die kreative Küche Indiens

Seit über drei Jahren begeistert das Restaurant „Arjun“ in der Königin-Elisabeth-Straße 8, in 14059 Berlin mit seinen indischen Spezialitäten und singapurischen Köstlichkeiten. Darüber hinaus verführt die Speisekarte auch mit zahlreichen veganen und ayurvedischen Gerichten. Sehr beliebt ist weiterhin das feine Buffet-Angebot, das Montag bis Freitag für 5,90 € zur Verfügung steht. „Selbstverständlich können unsere Gäste davon soviel essen, wie sie mögen und schafffen“, so das „Arjun“-Team, das Sie in einem besonders ansprechenden Ambiente empfängt. Das Buffet verführt mit wöchentlich wechselnden Spezialitäten, wobei zwei Fleischgerichte sowie eine vegetarische und eine vegane Hauptspeise zur Auswahl stehen. Darüber hinaus gibt es zwei Suppen, eine ebenfalls vegan kreiert, Salat, Reis und delikate Saucen. A la Carte kann jederzeit bestellt werden. Alle Cocktails kosten hier nur 4,90 Euro. Täglich 12-24 Uhr geöffnet. **Wer diesen Artikel mitbringt (auch als Screenshot) erhält bis 30. September 2017 einen Nachlass von 20% auf die Gesamtrechnung. Und wer schon jetzt eine Feier für die Zeit danach, beispielsweise in der Vorweihnachtszeit, plant, erhält nach Absprache ebenfalls den Rabatt! ☎ 30 83 36 55. www.Restaurantarjun.de**

Vision Care Augengesundheit

Ihre Augen vollbringen täglich Höchstleistungen. Dabei sind sie zunehmend Stress ausgesetzt: schädliche UV-Strahlung, Nutzung von PC und Smartphone, Umwelteinflüsse. Die Folge können sein: Ermüdung, Trockenheit, Rötung, Schädigungen des Auges, insbesondere der Netzhaut.

Wir möchten Sie bei der Erhaltung Ihrer Augengesundheit unterstützen: Mit einem umfangreichen Screening Ihrer Augen und der bestmöglichen individuellen Versorgung und Korrektur. Vereinbaren Sie einen Termin bei einem unserer Vision Care - Spezialisten

Für alle, die nicht nur eine Brille, sondern einen Optiker suchen.

Optiker Barnikel
Brillen- und Contactlinsen-Spezialist

Carl-Schurz-Straße 41 · 13597 Berlin · Tel. 030-3 33 71 81
www.optiker-barnikel.de

Geduld ist eine Tugend. Aber warum warten?

SEI UNGEDULDIG: Bestelle schon jetzt einen neuen SEAT Ibiza und sichere dir ein Schnellstarter-Angebot, das sich hören lassen kann.

Nur bis 10. Juni
Entscheide dich jetzt für einen neuen SEAT Ibiza mit Voll-LED-Scheinwerfern. Damit sicherst du dir zusätzlich das klangstarke BeatsAudio™ Soundsystem mit sechs Lautsprechern, Subwoofer, 8-Kanal-Verstärker mit 300 Watt Gesamtleistung. **Preisvorteil 450 €!**

Start moving.
Der neue SEAT Ibiza.

SEAT Ibiza Kraftstoffverbrauch: kombiniert 4,9-4,7l/100km; CO₂-Emissionen: kombiniert 112-106g/km. CO₂-Effizienzklassen: C-B.

Autohaus Burnicki GmbH
Schmidt-Knobelsdorf-Str. 25
13581 Berlin **www.seat-berlin.de**

! Angebot nur bis zum 10.06.2017 und bei Kauf eines neuen SEAT Ibiza in Kombination mit den optionalen Voll-LED-Scheinwerfern in den Ausstattungsvarianten Style, XCELLENCE oder FR gültig. Abbildungen zeigen Sonderausstattung.



Die Schankwirtschaft stand um 1910 an der Reisstraße Ecke Siemensstraße (heute Wernerwerkdamm).

Siemensstadt in Schwarz-Weiß

Bildband von Lutz Oberländer präsentiert viele seltene Fotos aus alten Zeiten

von Christian Schindler

Der Konzern ist weltbekannt, und die von ihm errichtete „Ringsiedlung“ ist sogar Weltkulturerbe. Gerade ist ein Bildband mit historischen Fotos der Siemensstadt erschienen.

Eigentlich ist Lutz Oberländer Oberregierungsrat beim Landesrechnungshof Brandenburg, aber er ist auch Siemensstädter. Er wohnt seit 2003 in Siemensstadt in einer denkmalgeschützten Siedlung. Er beschäftigt sich zudem wissenschaftlich mit Architekturgeschichte. Jetzt hat

er einen Bildband mit 160 zum Teil noch unveröffentlichten Fotos über die Siemensstadt veröffentlicht.

Wer schon mal im stadtegeschichtlichen Museum auf der Zitadelle war, ist nicht ganz überrascht: Siemens ist nicht nur der große Konzern der Elektrizität. Das Unternehmen hat auch mal Autos gebaut. 1908 kaufte es die Rejnckendorfer Protos Automobil- und Motorenfabrik von Alfred Sternberg. Produziert wurde dann am Nonnendamm. Oberländer hat aus dieser Zeit die Werbung für einen großen Protos-Sportwagen aufgestöbert.

Intensiv befasst sich Oberländer mit der Planung von Grünanlagen und großzügigen Gebäudekomplexen mit Innenhöfen und Brunnen. In Siemensstadt wurde viel erprobt für ein Wohnen im Grünen, das doch auch für kleine Einkommen finanzierbar war. Der Erste Weltkrieg reduzierte dafür die Ressourcen, der Zweite Weltkrieg zerstörte einen Teil der Fabriken und Wohnhäuser.

Gleichwohl bleibt die Siemensstadt ein Stadtteil, dessen Bewohner besonders stolz auf die Vergangenheit zurückblicken. Die schnelle Ansiedlung

vieler Menschen tat auch der örtlichen Geschäftswelt gut. Stolz zeigen sich die Angestellten einer Konditorei vor dem Geschäft. Offenbar zu einer Familienfeier reihen sich die Gäste vor einer Schankwirtschaft auf. Die Zeitschiene der Fotos reicht bis in die 1960er-Jahre. Ein herausragender Höhepunkt ist sicher der Besuch des damaligen amerikanischen Präsidenten Richard Nixon in den Siemenswerken am 27. Februar 1967.

Das Buch „Die Siemensstadt in Berlin – Historische Fotografien“ ist erschienen im Sutton-Verlag, Erfurt, hat 119 Seiten und kostet 20 Euro (ISBN 978-3-95400-769-1).



Wohnhaus mit Bäckerei an der Reisstraße 16 im Mai 1913.



Werbung für ein Protos-Automobil. Fotos: Fotoband Die Siemensstadt in Berlin

Arbeits- und Schutzgemeinschaft
FORT HAHNEBERG

4. Juni **Tag der Forts**
17./18. Juni **Langer Tag der Stadtnatur**
22. Juli **Mörderischer Sonnabend**
19. August **Klassik im Fort**
26. August **Batnight** – Internationale Nacht der Fledermaus
10. Sept. **Tag des offenen Denkmals**

Berlin-Staaken · Hahnebergweg 50 · www.forthahneberg.de

Münzenhandel

kauft Anlagemünzen Sammlungen
5- u. 10-DM Gedenkmünzen · Reisegeld
Silberbesteck · Schmuck

Und aus der Zeit von 1840 bis 1945
ORDEN - BRIEFE - POSTKARTEN

Antikes&Schönes, Breite Straße 11, Spandau
Tel: 49 500 900 - www.antik-24.com.

MINI-STARK **CONTAINERDIENST**

Container in allen Größen für Ihren
Entsorgungsbedarf für

- ✓ Hausbau
- ✓ Umzug
- ✓ Renovierung
- ✓ Firmen
- ✓ Privathaushalte
- ✓ Gartenabfälle
- ✓ Holz
- ✓ Bauschutt
- ✓ Mischabfälle

Kontakt
Gewerbegebiet Grimnitzstraße 3
14621 Schönwalde-Dorf

Fon 030 - 335 90 42
Fon 03322 - 21 92 00
Fax 03322 - 21 92 01

info@ministark.de
www.ministark.de

www.ministark.de

Spandauer Kultursommer 2017
Freilichtbühne an der Zitadelle

präsentiert
Sommerlaune

vom 05.06. bis 17.09.2017
78 Veranstaltungen
davon 15 Sonntagsmatineen
Umsonst & Draußen

25 Vorstellungen in der
13. Sommer-Familientheater-Reihe
Pippi feiert Geburtstag
und
10 KinderMusikTheater-Konzerte

Am Juliusturm 62 | 13599 Berlin
www.freilichtbuehne-spandau.de
Karten: 030 - 333 40 22

ketterling
Dental-Technik

Funktion & Ästhetik:
Ihr Partner für höchste Ansprüche

Qualitätszahnersatz
aus zertifiziertem
deutschen Meisterlabor.

Ketterling Dental-Technik GmbH
Streitstraße 11-14 | 13587 Berlin
Tel. 030 335 50 55
www.ketterling-dentaltechnik.de
info@ketterling-dentaltechnik.de

Willkommen zu unserer 7-SEEN-BRUNCH-TOUR

Lassen Sie sich von uns verwöhnen und genießen Sie eine wunderbare 3,5-std. Schifffahrt über die Havel bis nach Potsdam und zurück.

JEDEN SONNTAG ** 10:00 Uhr ** ab/an Kladow (Imchenplatz)
Preis: 39,00 Euro, inkl. Begrüßungssekt, Buffet, Kaffee & Schifffahrt
Chartern Sie uns auch für Ihr Fest, Betriebsausflug etc.
Tickets 331 50 17 ** 0173 - 240 88 66
gersbeck@schiffservice.de

VORANMELDUNG ERBETEN!

www.rheinland.tours

Keine Angst vorm Implantat

Anzeige

Viele Patienten hätten gerne ein Implantat, fürchten sich aber vor dem Eingriff, den damit verbundenen Beschwerden und der Operation an sich. Um ein Implantat zu setzen, muss man eine Spritze geben, das Zahnfleisch muss aufgeschnitten werden und ein Loch in den Knochen gebohrt werden. Nach dem Setzen des Implantates wird zugenäht und eine Woche später der Faden entfernt.

All das kann man heutzutage vermeiden, wenn man eine Sofortimplantation macht. Wenn ich einen Zahn entfernen muss, wird eine Betäubung gemacht und der Zahn gezogen. Dann hat man zwei Vorteile: Erstens es ist schon alles taub und zweitens ist durch das Ziehen schon ein Loch im Knochen vorhanden. Dieses wird dann nur ein ganz klein wenig erwei-

tert und schon kann ich mein Implantat setzen. Da ich nicht aufgeschnitten habe, muss auch nicht zugenäht werden und es muss später auch kein Faden mehr entfernt werden. Außerdem ist die Wunde gleich so gut wie verschlossen und es blutet kaum. Der zeitliche Mehraufwand beim Implantieren nach Zahnentfernung ist nur wenige Minuten. Die Nachwehen sind die gleichen, ob ich nur einen Zahn ziehe oder ziehe und sofort implantiere. Statt zwei Eingriffen ist mit einem Eingriff alles erledigt.

Zahn raus, Implantat rein, fertig!

Wir beraten Sie gerne ausführlich:
Dr. Bastian Kämpfe und Christina Miederhoff, Seeburger Weg 13, 13581 Berlin, ☎ 361 90 71.
Weitere Informationen im Internet:
www.zahnarzt-spandau.de.

Mehr als nur die Zitadelle

Senator Klaus Lederer besuchte kürzlich Spandauer Kultureinrichtungen

von Christian Schindler

Wer über Kultur in Spandau spricht, denkt zumeist erst an die Zitadelle – doch Spandau hat noch sehr viel mehr zu bieten.

Als sich Berlins Kultursenator Klaus Lederer (Die Linke) aufmachte, führte ihn sein Weg zuerst nach Spandau. Einen ganzen Tag zeigten ihm Bürgermeister Helmut Kleebank (SPD) und Kulturstadtrat Gerhard Hanke (CDU), wie Spandau die Hochkultur ebenso fördert wie das Breitenangebot.

Das trifft sich schon auf der Zitadelle, wo deutsche Denkmäler aus mehreren Jahrhunderten ebenso zu sehen sind, wie aktuell eine Ausstellung über Jenny Wiegmann-Mucchi, die ihr Weg von Spandau über Italien bis (fast) zurück nach Ost-Berlin führte. Und zugleich ist



Kultursenator Klaus Lederer in der Galerie Historischer Keller. Fotos: Christian Schindler

auf der in ganz Berlin bekannten Festung die Jugendkunstbasion untergebracht, wo Spandauer Schüler beachtliche Arbeiten fertigten.

Der Weg zur Zitadelle führte vorbei an der Galerie Historischer Keller, Carl-Schurz-Straße 49/51, wo aktuell die in Amsterdam lebenden Künst-

ler Katharina Pöhlmann und Adran Faes die Ausstellung „es ist“ mit Fotografien und Skulpturen zeigen. Auch das ist etwas Besonderes: Der Historische Keller geht zurück auf ein im 15. Jahrhundert errichtetes Patrizierwohnhaus, das längst einem modernen Gebäude gewichen ist. Der Keller blieb jedoch und bietet einen spannenden Raum für die Kunst. Die Ausstellung im Historischen Keller ist noch bis zum 2. Juli mittwochs bis sonntags von 12 bis 18 Uhr bei freiem Eintritt geöffnet.

Sehr viele Menschen erreicht die Jugendtheaterwerkstatt im Falkenhagener Feld, in der auch schon 50 Menschen zusammen auf der Bühne stehen. Sehr viel mehr stehen dann wiederum im Hof der Spandauer Zitadelle. Für die Freiluftkonzerte ist dort Platz für 10 000 Menschen.



Kulturelles Schwergewicht: Die Zitadelle Spandau.



Von 1967 stammt die Betonbüste von Jenny Wiegmann-Mucchi mit dem Titel „Der Schrei (Vietnam)“.

Anzeige



Die Innovation: „Cellulite Control“ von FALKE

Der perfekte Start in den Sommer jetzt bei „VIA“!
 Cellulite ist das leidige und typisch weibliche Phänomen, das viele haben, aber keiner braucht. In der Linie „Leg Aesthetics“ gibt es jetzt die innovativen Cellulite Control Produkte von FALKE. Auch diese Produkte können Cellulite nicht über Nacht für immer wegzaubern, aber bei regelmäßiger Anwendung unterstützen sie dabei, das Erscheinungsbild von Cellulite zu reduzieren: Die Durchblutung wird angeregt, die Hautelastizität verbessert und die Beine werden auf Dauer sogar schlanker. Das Ganze einfach beim Tragen – ohne extra Zeitaufwand. Das Ergebnis wurde wissenschaftlich in einer unabhängigen Studie bestätigt. Und die neuen Stützstrumpfhosen der „Leg Aesthetics-Kollektion“ von Falke bieten die perfekte Symbiose aus Ästhetik und Funktionalität, wobei figurformende Qualitäten mit funktionalen Wirkeigenschaften kombiniert werden, die es ermöglichen, die Beine auch von innen heraus schön zu erhalten. „Die Produkte sind in verschiedenen klassischen Farben, Stärken und Varianten (auch für Herren) erhältlich“, sagt Julia Milhahn von „VIA“ „very important accessories“ in der Rüsternallee 45, Ecke Reichsstraße, die die innovativen Produkte in ihrem Geschäft in Westend als eine der wenigen führt. Darüber hinaus findet man hier viele weitere modische Accessoires für Sie und Ihn, wie Mützen, Schals, Tücher und natürlich Strumpfwaren. o-Fr 10-18 Uhr, Sa 10-13 Uhr. ☎ 33 00 87 11.



08/15 war der Grund

In Spandau wurde die Norm erfunden

von Christian Schindler

Die reichhaltige Geschichte Spandaus ist bis heute ein Grund des Stolzes für die Zitadellenstädter. Und es wurmt sie, wenn ihre Historie unter den Scheffel gestellt wird.

Das Deutsche Institut für Normung wird im Dezember seinen 100. Geburtstag feiern. Dabei müsste dies schon im Mai geschehen sein, und zwar in Spandau. Dort kam in der im Zweiten Weltkrieg zerstörten „Jubiläumsturnhalle“ am Askanierring 9 der Gründungsausschuss des „Normalienausschusses für den deutschen Maschinenbau“ zusammen. Der Grund war ein militärischer, wie Karl-Heinz Bannasch, Vorsitzender der Heimatkundlichen Vereinigung Spandau, berichtet: „Das Maschinengewehr 08/15 wurde an verschiedenen Produktionsstätten gefertigt. Wenn die aus verschiedenen Fabriken



Messen mit zweierlei Maß soll mit der Normung verhindert werden. Foto: Christian Schindler

kommenden Teile zusammengesetzt werden sollten, mussten sie genormt sein.“

In Spandau, einst eine Hochburg der Rüstungsindustrie, hatte man schon 1841 Kriterien der Austauschbarkeit entwickelt. Anlass war auch damals eine Waffe, das Zündnadelgewehr. Das Deutsche Institut für Normung nennt aber lieber den 22. Dezember 1917 als Gründungsdatum, als man von Spandau nach Berlin umzog. Heute will man dort von den militärischen Ursprüngen der Normung lieber nichts wissen. Da ist dann eher von königlichen Stiften und technischen Zeichnungen die Rede.

Auf Luthers Spuren

Stadtführung zur Reformation in der Mark

von Christian Schindler

22 Jahre nach Luthers Thesenanschlag wurde die Mark Brandenburg im Jahr 1539 reformiert.

Reformationskirche des Kurfürstentums Mark Brandenburg war die Nikolaikirche in der Altstadt, wo dieser Akt am 1. November 1539 umgesetzt

wurde. Aus diesem Anlass bietet die Heimatkundliche Vereinigung Spandau die rund zweistündige Stadtführung „Auf den Spuren der brandenburgischen Reformation in Spandau“ am 10. Juni um 12 Uhr an. Treffpunkt ist vor dem Gotischen Haus, Breite Straße 32. Die Teilnahme kostet fünf, ermäßigt vier Euro. Erklärer ist Karl-Heinz Bannasch.

Eine Berufsausbildung mit guter Zukunftsperspektive!



Wir suchen Auszubildende für die 3-jährige Ausbildung zum/zur **Altenpfleger/in** im Bereich der ausserklinischen Beatmungs- & Intensivpflege

HVVG
 Ambulante Pflegedienste GmbH
 Havelchanze 15, 13587 Berlin
(030) 33 50 77 13
 E-Mail: pdl@havelpflege.de
 www.havelpflege.de



Da Dalt
 EIS TO GO
EIS MIT LIEBE
STARTEN SIE MIT UNS
IN DEN SOMMER 2017!
 Am Juliesturm 106
 13597 Berlin

Das „etwas andere Musterhaus“ ist eröffnet!

zahnabau
solide, seriös, erfahren

„zukunftsbedacht Wohnen“
 13591 Berlin Spandau - Am Sonnenhügel 27

- Energie-Plus-Standard
- variable Nutzung - Generationenhaus
- Eisspeicher mit Kapillardeckenheizung und Kühlfunktion
- Photovoltaik mit Speicher
- wohngesund (allergiekonform)
- Alarmanlage mit Vernebelung
- barrierefrei/zukunftsbedacht
- intelligente Haussteuerung u.v.a.

Mo-Mi 13-18 Uhr, Sa/So 13-17 Uhr und nach Vereinbarung
 Bau und Ausbau GmbH Zahna • Tel. 030/375 893 10
 info@zahnabau.de • www.zahnabau.de